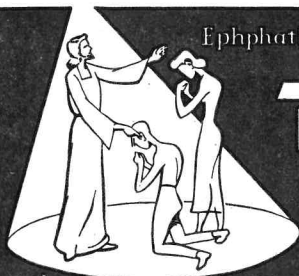


Ephphatha, that is, Be opened. Mark. 7:31-37



# The Deaf Lutheran

Board of Missions to the Deaf  
The Lutheran Church—Missouri Synod

Vol. 45

St. Louis, Mo., September, 1953

No. 9

## Couple Married 57 Years Without Talking to Each Other

BY PEGGY GREENE

Fifty-seven years of life together is completed by a Topeka couple who have never spoken to each other except with their hands. Mr. and Mrs. Edward Barthel celebrated their 57th wedding anniversary on February 26.



"I DO."—Mr. and Mrs. Edward Barthel, both deaf since childhood, re-enact their marriage vows which were pledged in sign language 57 years ago at Nortonville, Kans.

TOPEKA DAILY CAPITAL

The Barthels have five children, all married.

They also have seven grandsons, one granddaughter, two great-grandsons, and three great-granddaughters.

Both Mr. and Mrs. Barthel lost their hearing when they were children as a result of spinal meningitis. Young Edward lost his hearing when he was 12, and five years later he

was placed in a school for the Deaf at Belleville, Ontario.

His father moved to this country and settled on a farm near Americus, Kans., where Edward joined them after he had graduated from the school.

Mrs. Barthel was born in Illinois and became deaf at the age of three. The family moved to Kansas when she was 11 and lived on a farm called "Seven Day Lane" near Nortonville. She was sent to the Olathe School for the Deaf and completed her education at the age of 20. She showed talent for painting and has made a number of pictures. Her name was Lizzie Langworthy.

She was taught to read, but because she lost her hearing so young, she does not speak. Barthel learned both German and English.

He worked as a carpenter when he was a young man, and one of his jobs was assisting with the building of a schoolhouse near Nortonville. It was here that he was told of a young woman who was also deaf.

He went to see her. They talked with their hands, they became engaged, and were married February 26, 1896. The bridegroom's brother, who was also a minister, interpreted the words of the officiating clergyman to the bridal couple in sign language, and their vows were pledged in the same manner.

An account of the wedding said that the bride "wore her usual bright smile and looked very attractive in a stylish costume of dove-colored Henrietta cloth."

The Barthels began their married life on a farm near Americus, later moved to a farm near Nortonville, and then to Atchison, where they lived when they celebrated their 50th wedding anniversary. They moved to Topeka a few years ago.

(Continued on page 65)

## I Attended the Great Lakes Conference

### *A Laywoman's Impressions of the Meeting*

This spring, on May 23 and 24, the Great Lakes area regional conference of the Deaf was held at Indianapolis, Ind. Seven pastors and a large number of lay delegates from Illinois, Indiana, Michigan, and Ohio made up the conference.

A highlight of the conference was a message delivered by Pastor Theo. Frederking of Cleveland, Ohio, at the business session. Pastor



Pictured here are the two Chicago church groups with Pastors Rische and Scheibert at the Great Lakes Area Conference

Frederking brought before us the three important things we must do to walk closer with God.

1. Continual worship
2. Holy living for the glory of God
3. Work for God

Truly his message was uplifting and stirred the hearts of those who were privileged to hear him.

On Saturday evening there was a banquet with good food and spiritual fellowship.

The following day, Pentecost Sunday, we attended Trinity Lutheran Church (hearing congregation), where Pastor E. J. Scheibert of Chicago delivered a fine message.

Sunday afternoon we assembled at Peace Chapel for a luncheon. Weather would not permit us to lunch on the lawn, but Pastor M. G. Kosche and his capable staff very quickly set up lunch indoors. The lunch was so delicious that it was like a second banquet.

Everyone lingered, not wanting to depart, for truly there was great spiritual fellowship



Enjoying good food and fellowship at the Great Lakes Area Conference

among the group. But we had to take leave for home, bidding farewell and planning to meet next year.

The 1954 conference will be held at Detroit, Mich. It is planned for those who attend Deaf churches in the Great Lakes area. Won't all of you plan on coming next year?

BARBARA ANNE TIMMONS  
1410 Sunnyside, Chicago, Ill.

## THE DEAF LUTHERAN

Official Paper of Lutheran Churches of the Deaf

Published monthly by Concordia Publishing House, St. Louis 18, Mo. Subscription price, 50 cents per annum anywhere in the world, payable strictly in advance. Entered as second-class matter at the Post Office at St. Louis, Mo., under the Act of March 3, 1879. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 14, 1935. Send all subscriptions, changes of address, and cancellations to Concordia Publishing House, 3558 S. Jefferson Ave., St. Louis 18, Mo.

The DEAF LUTHERAN goes to press on the 3rd Friday, two months before issue. Send all news, pictures, stories, articles, to Rev. N. P. Uhlig, Editor, 104 Finley St., Jacksonville, Ill.

PRINTED IN U. S. A.

**Bible Readings for September, 1953****SUNDAY, SEPTEMBER 6 — Read Luke 17:7-10***Gladly Serve the Lord Jesus*

God bought us with His blood. We were slaves of sin and the devil. Jesus has freed us. We have become God's servants. Before, we served sin and Satan; now we should serve our God. God does not owe us anything for our labor. If a slave comes in from the field, where he has been plowing or feeding cattle, his master will not say: "Go and sit down to eat." No, he first must make things ready for his master and serves him until he has eaten. Then the slave may eat and drink. Will his master thank the slave for doing this? Oh, no, he has only done his duty.

So we serve our Lord and Master. By faith in Christ we have become His servants. Out of love we now serve Him and do all we can for Him. We want to thank Him for His great love to us, for His bitter suffering and death on the cross for our sins. Must Jesus thank us for serving Him? Oh, No! Even if we could do all that He commands us, we must say, "We have only done our duty." We are not profitable servants who have earned anything. We have all things through Christ; therefore we thank Him and serve Him.

PRAYER: Thanks, dear Savior, for Thy great love to me. Let me show my thanks to Thee by serving Thee and doing all Thy commands. Amen.

**SUNDAY, SEPTEMBER 13 — Read Luke 17:11-14***A Mighty, Merciful Helper and Savior*

On His way to Jerusalem Jesus went along the border of Samaria and Galilee. He came to a certain village where ten lepers met Him. They stood far away. Leprosy is a terrible sickness. Lepers had to live by themselves and could not go among people. When anybody came near, they had to shout, "Unclean!" No doctor, no medicine, could help them. Lepers died a slow death.

These ten lepers now saw Jesus, and they cried with a loud voice: "Jesus, Master, have mercy on us!" They believed Jesus could help and heal this terrible sickness. They also knew that He was a kind Helper, and therefore they asked Him to have mercy on them. And Jesus did show mercy and help them. He showed

that He is the mighty Son of God. He only said: "Go show yourselves unto the priests," but as they went, they were cleansed.

Like leprosy, sin is a terrible sickness. Sin separates us from God, and we must stand far from Him. No doctor, no medicine, can take away sin. We must die an everlasting death, eternal punishment in hell, for our sins. Who can help us? We see Jesus. Let us, as these lepers, cry out: "Jesus, Master, have mercy on us!" We know He can help, for He is the mighty God. We know He will help, for He is a kind and merciful Savior. He says to us: "Your sins are forgiven. My blood washes away all your sin," and we are clean from sin.

PRAYER: Mighty and merciful Savior, we are poor sinners; we must die. No one can help us. Only you can save from sin and heal. Have mercy on us, kind Savior. Amen.

**SUNDAY, SEPTEMBER 20 — Read Luke 17:15-19***Remember to Thank Jesus for His Love*

In sickness or trouble we often pray to our heavenly Father. But when He sends us help, we frequently forget to return thanks to Him. Let us learn to say "Thank You" to Him for His goodness and mercy.

Jesus had healed ten lepers, but only one came back to give thanks. This man was a Samaritan. Jesus was well pleased with this man and said to him: "Arise, go thy way; thy faith hath made thee whole [well]." However, He was not pleased with the other nine. Jesus had healed them also. They were Jews and belonged to God's people; but not one of them returned to give thanks unto God. Only this stranger did.

Friends, are we like that one Samaritan or like the nine? Jesus washed away your sin in His blood. Have you thanked Him already? In the Lord's Prayer Jesus teaches us to pray, "Forgive us our trespasses," and then also to pray and thank God, saying: "For Thine is the kingdom and the power and the glory forever and ever. Amen." Daily let us thank Him for His love, for shedding His blood for our sins, and then let us serve Him in love and thank Him with our whole life.

PRAYER: Lord Jesus, thanks for Thy great love to me, a sinner! Forever and ever let me sing praises to Thee because Thou hast washed me from my sin in Thine own blood. Amen.

SUNDAY, SEPTEMBER 27 — Read Luke 17:20, 21

*Christ's Kingdom Is in the Heart*

Jesus spoke so much of the kingdom of God and its coming. Where is the kingdom of God? Where can you find it? Where can it be seen? With these questions the Pharisees came to Jesus. They wanted to make fun of Him and His kingdom. They had different ideas of the kingdom of God. They expected that God would set up a kingdom of this world in which He, with the Jews, would rule over all nations with power and glory. They believed not that this poor Man Jesus was the King promised of God. Jesus answered them saying: "The kingdom of God cometh not with observation [with outward show]." The kingdoms of this world come with great power and glory and show. But not so the kingdom of God. People cannot say: "Look here!" or "Look there!" Therefore Jesus also said to the Roman governor: "My kingdom is not of this world." We cannot say: "Look and see Christ's kingdom!" Oh, no! Jesus says it is within you, among you, in the hearts of them that believe. He rules in the hearts of all believers in every country of the whole wide world. They believe that Jesus is the King and Savior of their souls and that He will bring them into His Kingdom of Glory in heaven.

Do you belong to the people of this Kingdom? Are you a true believer? Oh, then thank God! With joy wait for His coming in glory on the Last Day, and then live with Him forever in His Kingdom of Glory.

PRAYER: Help, dear Lord Jesus, that by Thy Holy Spirit I trust in Thee and be in Thy kingdom of grace and forgiveness and then live with Thee forever in Thy Kingdom of Glory. Amen.

J. L. S.

## Studies in Luther's Catechism

### *Duties of Pastors and Preachers*

#### *Pastors Are Bishops, or Overseers*

God teaches us this by His Apostle Paul in 1 Timothy 3:2-6 and Titus 1:9. These verses speak of bishops. A bishop is an overseer. Paul speaks to the elders, or pastors, of Ephesus in Acts 20:28: "Take heed therefore unto yourselves, and to all the flock, over the which the Holy Ghost has made you overseers, to feed the church of God." They should take good

care and watch over the sheep of the Lord, always give them good food from the Word of God, so that not one be lost.

#### *A Pastor Should Be Blameless*

That does not mean that he must be blameless before God, for before Him not one is blameless. John writes in his First Epistle: "If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us." A pastor must daily pray: "Forgive me my trespasses." Also, he daily needs to be washed from sin in the blood of Jesus. He therefore should "take heed unto himself," not only to the flock. He should be blameless before people, not a man who steals, or lives in drunkenness and adultery, or other sin and shame. He should be the "husband of one wife." He should be a good example also in purity, love and honor his wife, not leave or divorce her. That would hurt the glorious work of the Lord, the work of saving souls for Christ, who died for them.

#### *A Pastor Should Be Watchful*

The devil seeks to deceive a pastor and to make him fall. Satan's helpers are the world and the wicked human hearts. A pastor should be "vigilant" and watch over his heart and words and his whole life and not live carelessly, as so many people do. He should also be "sober," not let his strong desires run away with him. He should rule over his desires and passions and not let them rule over him. Furthermore, he should be "of good behavior"; he should be a gentleman in all that he says and does. Every Christian should always be a gentleman; but, above all, a minister of Jesus Christ should be one. Again, he should gladly take care of strangers and thus take in Jesus (Matthew 25:40) and so be an example of believers also in love. All this means to be "vigilant."

#### *Pastors Should Be Able to Teach*

To be "apt to teach" a pastor must be a student of the Holy Bible and must remain a student of God's Book during all his life. A pastor therefore will study the Word of God every day so that he may become more and more sufficient (fit) for his work, just as a lawyer diligently studies books of law and a doctor books of medicine. He must teach the *whole* counsel (plan of salvation) of God and teach



people "to observe *all things* whatsoever I have commanded you," as Jesus says in Matthew 28:20.

#### *Pray for Your Pastor*

A Christian pastor will therefore daily pray to God to keep him blameless, so he will not make others fall into sin. And a pastor will say to his people: "Pray for us." Yes, daily pray for your pastor!

All this must urge a pastor to pray every day: "Lord, give me Thy Holy Spirit and make me able for Thy work. Help me always to be a good example to my people and to teach them Thy whole Word for their souls' salvation." A Christian also should remember his pastor in his daily prayers.

J. L. S.

### **The Doctrine of Scripture**

#### *What the Lutheran Church Teaches About the Bible*

#### III-B. *What the Bible Demands of Us*

By REV. THEO. DELANEY

Sometimes people tell us they don't read the Bible because they can't understand it.

The Roman Church says that the people can't read the Bible for themselves without explanation, because the Bible is hard to understand rightly. But what does God say about this? "Thy Word is a Lamp unto my feet and a Light unto my path" (Psalm 119:105), and: "The entrance of Thy words giveth light; it giveth understanding unto the simple (Psalm 119:130). In Psalm 19:8 we read: "The statutes of the Lord are right, rejoicing the heart; the commandment of the Lord is pure, enlightening the eyes." St. Peter says of the Bible: "We have a more sure Word of prophecy, whereunto ye do well that ye take heed as unto a light that shineth in a dark place, until the day dawn and the day star arise in your hearts" (2 Peter 1:19). Paul says: "If our Gospel be hid, it is hid to them that are lost, in whom the god of this world hath blinded the minds of them which believe not, lest the light of the glorious Gospel of Christ, who is the Image of God, should shine unto them" (2 Corinthians 4:3, 4). This puts the blame in the right place. If people want to make the Bible a hard book to understand, then the blame is not God's, but the blame is on their own shoulders, even as Jesus Himself tells us (John 8:43-45, 47).

Now we think of those people who make the Bible say things which are not so. We sometimes find this in the explanations in the Catholic Bible. We also find it in the book written by Mrs. Mary Baker Eddy: *Science and Health with Key to the Scripture*. Both of these groups of people try to make the Bible say things which God does not say. To these people I give the words of St. Peter (2 Peter 3:15, 16): "... even as our beloved brother Paul also according to the wisdom given unto him hath written unto you, as also in all his Epistles, speaking in them of these things, in which are some things hard to be understood, which they that are unlearned and unstable wrest, as they do also the other Scriptures, unto their own destruction." In the Lutheran Church we teach that the Bible is a clear Book. True, sometimes we don't understand things, but we look to the other parts of the Bible to explain these hard things for us. We know that all things in the Bible are true. And we know that all the things necessary for us to know to reach heaven and life eternal are clear as crystal. Even a little child can understand them, as St. Paul tells us Timothy did (2 Timothy 3:15).

In the Lutheran Church we believe and teach that the Word of God is powerful and effective. Remember that in Romans 1:16 we read: "I am not ashamed of the Gospel of Christ, for it is the *power of God unto salvation* to everyone that believeth, to the Jew first, and also to the Greek." And in 2 Timothy 3:16, 17 we read: "All Scripture is God-breathed and is *profitable* for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness, that the man of God *may be perfect, thoroughly furnished* unto all good works." We need only to read and believe what the Bible says. Then the Holy Ghost will work on our hearts, our souls, our lives. "Blessed is he that readeth and they that hear the words of this prophecy and keep" (obeys) "those things which are written therein" (Revelation 1:3).

#### **Couple Married 57 Years**

(Continued from page 61)

The children learned to communicate with their hands before they learned words, and when they did talk, it was in words they made up themselves.

Mrs. Fred Burdick, a daughter of the aged

couple, remembers that "tensing" was a word they used for "sewing" and that they called a brown dog a "fazel" dog. Their father spoke a good deal and taught them words.

A Danish neighbor boy, a few years older than the Barthel children, helped them learn to speak, and relatives and neighbors helped. Barthel used to take the oldest child, a daughter, to town with him when she was very young, to do the talking at the stores.

Family conversation was carried on by hand language. If Mrs. Barthel was mixing bread or washing dishes, she would remove her hands to "speak" to the children. Their arguments had to be settled among themselves.

Grace was said at the table with the hands. The Barthels often repeat the Lord's Prayer together — though they have slightly different ways of saying it. Talk by hand is shortened to essentials. They are members of the Lutheran Church. The Rev. Alvin E. Ferber of Kansas City, Mo., holds a service for the Deaf on the first Sunday of each month at St. John's Lutheran Church.

The Barthels farmed and raised chickens and a garden. He still has a garden at their home on Van Buren Street. He won prizes at the county fair on livestock and produce, and Mrs. Barthel on her canning and cooking.

The years have brushed lightly over the Barthels, touching them with an air of gaiety, of contentment, of carefree happiness. Mrs. Barthel, ill in a hospital some time ago, was a beautiful picture with soft white hair curled high above her delicate face. She and her husband looked at each other with bright expectation and happy understanding as their sensitive fingers moved in nimble talk.

He is 88, she is 82. "I don't feel like I'm 82," she said. "I feel young inside." She looks young, too.

If they have missed hearing the sound of their children's voices and the songs of birds, they have also missed the harsh sounds that create tenseness and irritation.

They have met hard problems and found answers and made for themselves a happy life.

*Topeka (Kans.) Daily Capital*

God does not ask about our ability or inability, but about our availability.

## Field Gleanings

*Alexandria, Ind.* — On July 5 Marilyn Sue and Beverly Ann, daughters of Mrs. Otto Culp of Elwood, were brought to the Lord Jesus in Holy Baptism and given the promise and seal of their salvation. May they grow and stay in the true faith in their Savior. Witnesses were Mrs. George Sattler and Mrs. William Carrier.

M. G. K.

*Evansville, Ind.* — A cordial welcome to Mr. and Mrs. Bert Kuykendall, who recently moved from Rockford, Ill., and are now living on a farm at Maunie, Ill., near here. They are members of the Lutheran Church, and their coming brings up the membership of our Evansville group to eleven. We wish them every blessing in their new home.

M. G. K.



Easter, 1953, St. Philip's Deaf Church, St. Louis

*Indianapolis, Ind.* — At our June 7 service we were happy to have with us Mr. and Mrs. Fred Stiebeg of Clifton, N. J. They are members of Pastor Gerhold's congregation in Newark and were vacationing here with relatives. We were especially glad to see that they arranged their vacation so that they were able to attend church while away from home. After the service Mrs. Stiebeg gave a short talk about her church in the East.

On June 20 Royal Ekloff of Madison, Wis., and Eva M. Boggs of Indianapolis were united in holy matrimony. It was a beautiful church wedding at Redeemer Lutheran Church and attended by many of the friends of the couple. They will make their home at Madison, where Mr. Ekloff is employed by a printer. Mrs.

Ekloff had been an instructor at the Indiana State School for the Deaf. M. G. K.

*Richmond, Ind.* — Robert G. Thompson of Indianapolis and Janet Rusk of Richmond were married on June 27 at the home of the bride. The ceremony was performed on the lawn of the country home, before a beautiful vined-and-flowered trellis arch that the bride's stepfather had made especially for the occasion. The newlyweds will make their home in Indianapolis. May the blessings of God always rest on these new homes. M. G. K.

*Rochester, N. Y.* — The words in the Book of Acts describing the growth of the early Christian Church, "But the Word of God grew and multiplied," may well be applied to our church in Rochester. On Palm Sunday, ten new members were welcomed into the fold of the Lord by confirmation. (See picture in August DEAF LUTHERAN.)

The new members are: Mr. and Mrs. Donald McGee, Mr. and Mrs. Wilbur Johncox, Mr. Lawrence Grimes, Miss Ruth Rinker, Mrs. Ida Eysaman, Miss Ruth Haller, and Mr. and Mrs. Robert Bahm.

Miss Haller and Mr. and Mrs. McGee were also baptized. The class met each week in the home of Mr. and Mrs. Bahm.

The addition of these new members brings the roster of Alpha Lutheran Church to 40. Five more are at the present time receiving instruction and will be confirmed sometime in the fall, God willing.

Three new members were also confirmed in our sister mission in Buffalo on March 22. These are Mr. Albert Ode, Mrs. Lorraine Tiedeman, and Miss Nancy Siegel. Mrs. Tiedeman was also baptized.

May these new members all remain faithful in their promise to their Lord and Savior and continue to grow in grace and knowledge of God. H. W. R.

*Coldwater, Mich.* — God, in His infinite wisdom, has taken three of our members to their heavenly home. Mr. and Mrs. James Bradway died at an advanced age two weeks apart in April.

On June 4 we were saddened by the sudden

and unexpected death of Mr. Owen Doudt, one of the leaders in our congregation at Coldwater. Though we do not understand why the Lord permitted this to happen, we humbly bow to His will, knowing that "His ways are better than our ways and His thoughts higher than our thoughts."

Mr. Robert Felts and Miss Grace Shepers were united in Marriage in April in a beautiful church wedding. May the Lord grant them a long and happy married life. Mrs. Felts was received as a communicant member in our services in June, after completing the study of the chief doctrines of the Bible. N. E. B.

*Sunday, April 26.* — Three more Deaf persons were received into membership with *St. Philip's Church, St. Louis*. Services are



Confirmation of Deaf at St. Philip's

At left, Rev. Wm. Reinking, pastor to the Deaf. At right, Rev. Walter Heyne, pastor of St. Philip's

conducted in the sign language every Sunday morning at the parish house of the church. From time to time, the Deaf worship with the hearing congregation. The confirmation service was conducted in the regular service of the congregation, with the pastor of the Deaf, the Rev. Wm. Reinking, interpreting the service. The confirmation was performed by Pastor Walter Heyne. The confirmands were thoroughly instructed by Pastor Reinking.

The arrangement of integrating the Deaf into a hearing congregation is rather unusual in our circles. To make such an arrangement pos-

sible, St. Philip's called Pastor Reinking as assistant pastor, in charge of work with the Deaf. The total number of Deaf communicants is now thirteen. Their faithfulness and missionary spirit is attested by the fact that Sunday attendance averages about twenty, and that an equal number attend the Bible class on Tuesday evening. The Deaf are always happy to attend the fellowship gatherings of St. Philip's.

Once a month the St. Philip's Deaf meet with the members of Holy Cross Church for the Deaf to promote fellowship and understanding. Many members of both groups attended the Human Relations Institute at Grace Church, St. Louis, April 26, and discussed this matter.

The accompanying picture was snapped and finished by Mr. Archie Marshall, a member of St. Philip's Deaf Congregation. A picture of the Human Relations Institute printed recently in the *St. Louis Globe-Democrat* was also his work.

W. H.



Miss Janice Cox became a member of the Lutheran Church of the Deaf, Terre Haute, Ind., October 26, 1952

## Revised Standard Version

### No "Official" Lutheran Bible

Houston, Texas, June 22, 1953. — With very little comment from the floor, delegates resolved that the Missouri Synod does not formally approve any translation as "official"; but the original texts of the Scriptures are the sole authority for the doctrines of the Missouri Synod. On the other hand the statement added that "there is no evidence for the charge that

this new version has for its special objective an attack on our Christian faith." The resolution urged all pastors to apply themselves diligently to the study of Hebrew and Greek in order that through the Bible's original languages they may "guide their congregations into the understanding of the Scriptures."

## A Few Thoughts for Today and Every Day

Attend every church service. "I was glad when they said unto me, Let us go into the house of the Lord" (Psalm 122:1). . . . Read your Bible every day. "How sweet are Thy words unto my taste; yea, sweeter than honey to my mouth" (Psalm 119:103). . . . "Pray without ceasing." "The effectual fervent prayer of a righteous man availeth much" (James 5:16). . . . Defend the home front. "As for me and my house, we will serve the Lord" (Joshua 24:15). . . . Come closer to God. "Draw nigh to God, and He will draw nigh to you" (James 4:8).

From the *Silent Visitor*

## Lutheran Ministers of the Deaf

Rev. Clark Bailey, 3245 W. 31st Ave., Denver 11, Colo.  
 Rev. J. A. Beyer, 1101 15th Ave., Seattle 22, Wash.  
 Rev. Donald Boerner, 91 W. Newton, Boston, Mass.  
 Rev. N. E. Borchardt, 11719 Evanston Ave., Detroit 13, Mich.  
 Rev. C. Bremer, 1221 22d Ave., N., Minneapolis 11, Minn.  
 Rev. R. F. Cordes, 1604 E. 5th St., Sioux Falls, S. Dak.  
 Rev. Theo. DeLaney, 2463 62d Ave., Oakland 5, Calif.  
 Vicar H. Drachenberg, 1519 Grand Ave., Jackson, Miss.  
 Rev. A. E. Ferber, 3807 Gillham Rd., Kansas City 2, Mo.  
 Rev. W. Ferber, 617 14th St., S., Fargo, N. Dak.  
 Rev. Theo. Frederking, 1221 Virginia Ave., Cleveland 7, Ohio.  
 Rev. G. W. Gaertner, Ph. D., 3233 62d Ave., Oakland 3, Calif.  
 Rev. C. Roland Gerhold, 510 Parker St., Newark 4, N. J.  
 Rev. Francis G. Gyle, 930 N. E. 138th St., North Miami, Fla.  
 Rev. A. L. Hauptman, W. 3614 Wellesley, Spokane 15, Wash.  
 Rev. A. T. Jonas, 927 S. Gramercy Place, Los Angeles 19, Calif.  
 Rev. Martin Kosche, 2346 College Ave., Indianapolis 5, Ind.  
 Rev. George Kraus, 53-13 244th St., Douglaston, L. I., N. Y.  
 Rev. R. W. Mackensen, 209 Beloit St., Delavan, Wis.  
 Rev. E. Mappes, 5070 Lake St., Omaha 4, Nebr.  
 Rev. Victor Mesenbring, 535 28th St., Des Moines, Iowa.  
 Rev. Martin E. A. Mueller, 1717a W. Meinecke Ave., Milwaukee 6, Wis.  
 Rev. Ervin Oermann, 3400 Red River, Austin, Tex.  
 Rev. Floyd Possehl, 1162 Marshall Ave., St. Paul 4, Minn.  
 Rev. W. F. Reinking, 7209 Nashville, St. Louis 17, Mo.  
 Rev. Geo. C. Ring, 4807 N. E. Rodney Ave., Portland, Oreg.  
 Rev. Herbert W. Rohe, 25 Darwin St., Rochester 10, N. Y.  
 Rev. J. L. Salvner, D. D., 3320 Chowne Ave., N., Robbinsdale 22, Minn.  
 Rev. E. Scheibert, 1400 N. Ridgway Ave., Chicago 51, Ill.  
 Rev. Donald E. Simon, 153 East Lane Ave., Columbus 1, Ohio.  
 Rev. Laurence M. Stacy, 314 LeBlanc St., Pittsburgh 18, Pa.  
 Rev. Delbert Thies, 3079 Tutwiler Ave., Memphis 12, Tenn.  
 Rev. N. P. Uhlig, 104 Finley St., Jacksonville, Ill.  
 Rev. W. Westermann, 1728 Varnum St., N. W., Washington 11, D. C.

## Minister of the Deaf and the Blind

Rev. O. C. Schroeder, B. D., 1648 E. 85th St., Chicago 17, Ill.

These ministers preach in more than 275 cities in our land; they conduct classes in religion at over 50 city and State schools for the Deaf. You will find them ready to serve you; call upon them or write to them. The Deaf need God's Word.